Panasonic

Kurzanleitung

IP-Systemtelefon

Modell-Nr. **KX-NT630/KX-NT680**

Vielen Dank für Ihren Kauf eines IP-Systemtelefons (IP-SYSTEL). Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Einzelheiten und Informationen zu den Einstellungen finden Sie in den Handbüchern der TK-Anlage.

Handbücher und ergänzende Informationen finden sich auf der Website von Panasonic unter:
https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/

Anmerkung

- In diesem Handbuch wird der Modellnummernzusatz (z.B.: KX-NT630**NE**), wenn nicht erforderlich, ausgelassen.
- Die Abbildungen können vom Aussehen des realen Produktes abweichen.

Open Source-Software-Hinweise

Teile dieses Produktes nutzen Open-Source-Software. Einzelheiten zur Open-Source-Software finden Sie auf folgender Website:
https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/

Informationen zu den Schriftarten

Informationen zu den Schriftarten sind auf der folgenden Website von Panasonic verfügbar:
https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/

Warenzeichen

- Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind das Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jede Verwendung dieser Marken durch die Panasonic Corporation erfolgt unter Lizenz.
- Alle anderen hier erwähnten Warenzeichen sind das Eigentum der jeweiligen Unternehmen.

Für Benutzer in europäischen Ländern

Die folgende Erklärung gilt nur für KX-NT680NE / KX-NT680UK / KX-NT680X.
Hiermit erklärt die Panasonic Corporation, dass die in diesem Handbuch beschriebenen Funkgeräte der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.
Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung:
https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents

Kontakt zum autorisierten Fachhändler:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Ecodesign information
Ecodesign information under EU Regulation (EC) No.1275/2008 amended by (EU) Regulation No.801/2013.

The text of the ErP Free Web Product Information is available at the following internet address:
https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents

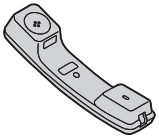
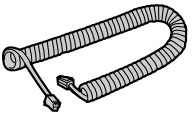
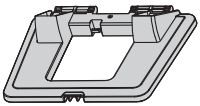
Power consumption in networked standby and guidance are mentioned in the web site above.

Bluetooth-Spezifikation (Nur KX-NT680)

Frequenzband: 2,402 GHz bis 2,480 GHz
Maximale Stromausgabe: 10 mW

Informationen zum Zubehör

Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör

Hörer (1)	Hörerkabel (1)	Standfuß (1)
		

Anmerkung

- Die Abbildungen können vom Aussehen des realen Produktes abweichen.

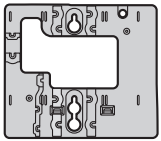
Optionales Zubehör

Modell	Steckernetzteil*1	Wandmontage-Set*2
KX-NT630NE/ KX-NT680NE	KX-A424CE (PNLV6508)	KX-A435X
KX-NT630/ KX-NT680	KX-A424 (PNLV6508)	KX-A435
KX-NT630C/ KX-NT680C	KX-A424 (PNLV6508)	KX-A435
KX-NT630X/ KX-NT680X	KX-A424CE (PNLV6508)/ KX-A424E (PNLV6508)/ KX-A424AG (PNLV6508)/ KX-A424BR (PNLV6508)/ KX-A424X (PNLV6508)/ KX-A424AL (PNLV6508)/ KX-A424TW (PNLV6508)	KX-A435X
KX-NT630UK/ KX-NT680UK	KX-A424CE (PNLV6508)/ KX-A424E (PNLV6508)	KX-A435X
KX-NT680MS	KX-A424E (PNLV6508)	KX-A435X
KX-NT680SX	KX-A424SX (PNLV6508)	—

Informationen zum Zubehör

*1 Dieses Gerät entspricht dem IEEE 802.3af Power-over-Ethernet (PoE) Standard. Wenn in Ihrem Netzwerk PoE zur Verfügung steht, kann das Gerät über das Netzwerk mit dem Ethernet-Kabel mit Strom versorgt werden. In diesem Fall wird kein Steckernetzteil benötigt.
Verwenden Sie bei der Bestellung eines optionalen Steckernetzteils die Modellnummer "KX-A424xx". Weitere Informationen dazu, welche Steckernetzteil-Modellnummer Sie bestellen sollten, erhalten Sie beim Händler.

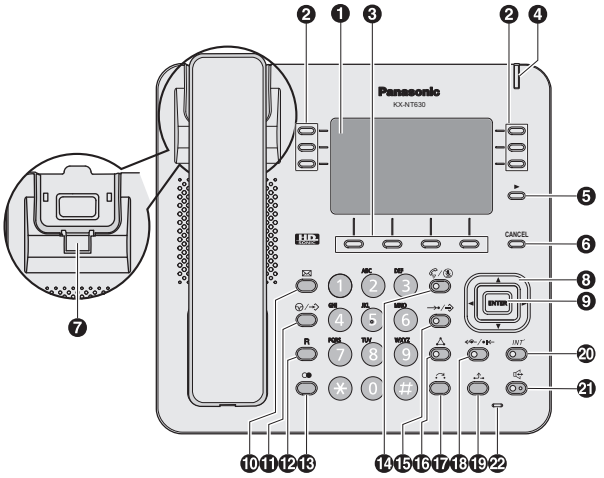
*2 Das Wandmontage-Set enthält das folgende Zubehör.

Wandmontage-Adapter (1)	**Schrauben für die Wandmontage (3)***
	

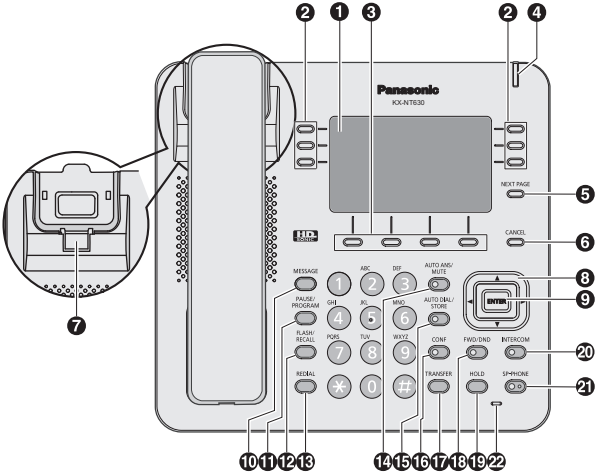
* Zwei Schrauben sind für die Befestigung des Geräts an einer Wand. Eine Schraube ist für die Befestigung des Wandmontage-Adapters an dem Gerät.

Anordnung der Bedienelemente

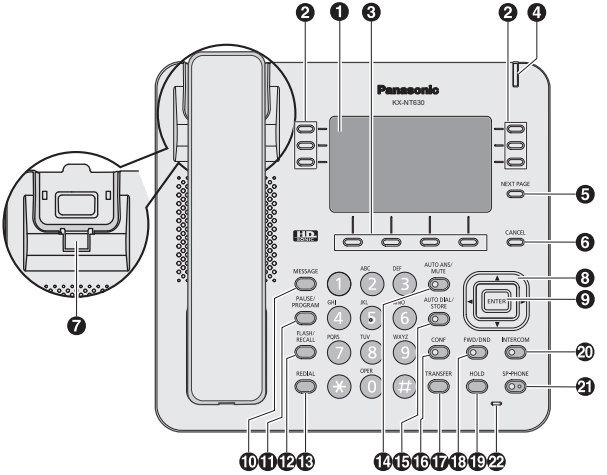
KX-NT630NE



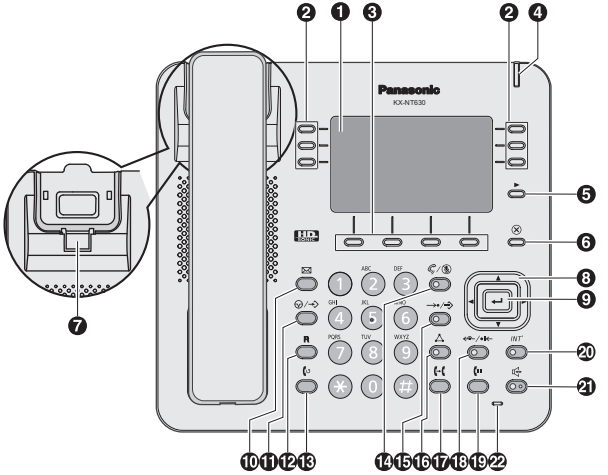
KX-NT630X/KX-NT630UK



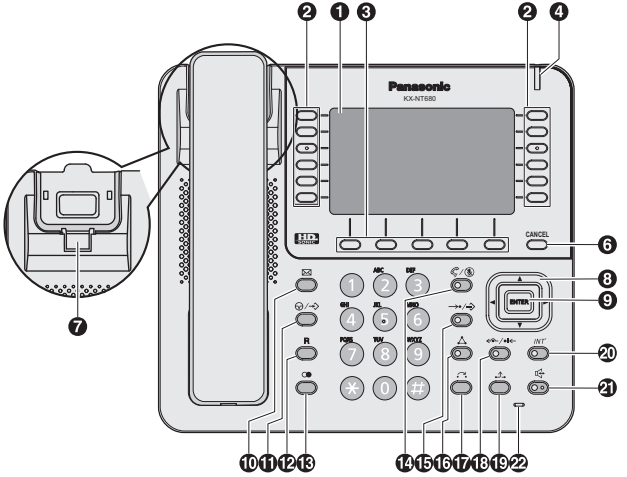
KX-NT630


Panasonic
KX-NT630
NEXT PAGE
CANCEL
MESSAGE
AUTO ANS/ MUTE
PAUSE/ PROGRAM
AUTO DIAL/ STORE
FLASH/ RECALL
CONF
FWD/DND
INTERCOM
REDIAL
TRANSFER
HOLD
SP-PHONE
ENTER

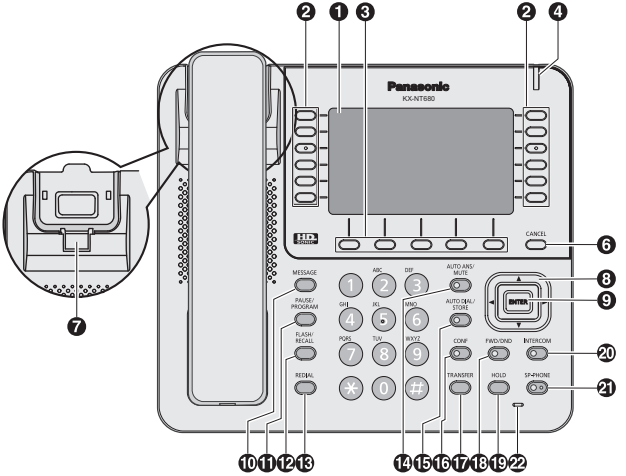
KX-NT630C


Panasonic
KX-NT630
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

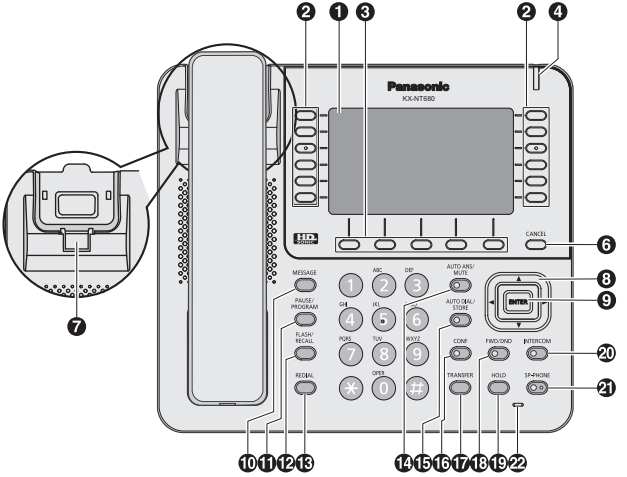
KX-NT680NE


Panasonic
KX-NT680
CANCEL
ENTER
INT
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

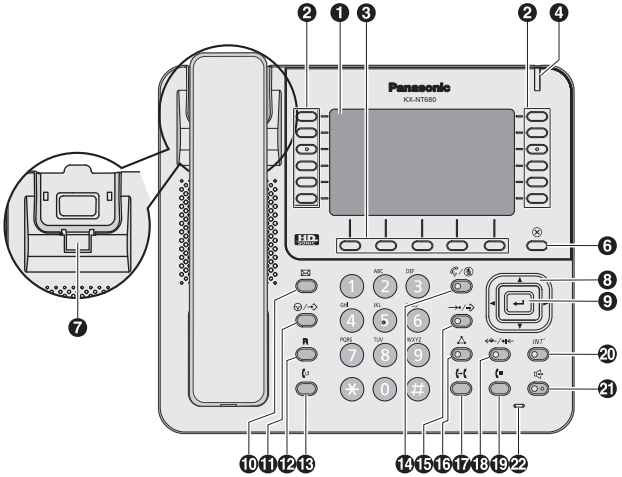
KX-NT680X/KX-NT680UK/KX-NT680SX/KX-NT680MS



KX-NT680


Panasonic
KX-NT680
CANCEL
MESSAGE
PAUSE/ PROGRAM
FLASH/ RECALL
REDIAL
AUTO ANS/ MUTE
AUTO DIAL/ STORE
CONF
TRANSFER
FWD/DND
HOLD
INTERCOM
SP-PHONE
ENTER

KX-NT680C



❶ **LCD (Flüssigkristallanzeige):**
KX-NT630: 3,6 Zoll monochrom, 6 Zeilen
KX-NT680: 4,3 Zoll Farbe

❷ **Variable Funktionstasten:** Dienen zum Aufbau einer Amtsleitung oder zur Ausführung einer der Tasten zugeordneten Funktion.

❸ **Soft-Tasten (KX-NT630: S1–S4, KX-NT680: S1–S5):**
Soft-Tasten (von links nach rechts angeordnet) sind zur Auswahl der Funktionen in der untersten Zeile des Displays vorgesehen.

❹ **Leuchtelement Nachricht/Rufsignal:** Wenn Sie einen internen Anruf erhalten, blinkt das Leuchtelement grün, bei einem Amtsanruf blinkt es rot. Hat jemand für Sie eine Nachricht hinterlassen, dann leuchtet das Leuchtelement dauerhaft rot.

❺ **[▶] / [NEXT PAGE]:** Wird für das Umschalten der Ebene bei den variablen Funktionstasten verwendet. (Nur KX-NT630)

❻ **[⊗] / [CANCEL]:** Dient zum Abbrechen der ausgewählten Funktion.

❼ **Hörerhaken:** Fixiert den Hörer, wenn das Gerät an einer Wand montiert ist.

❽ **Navigationstaste:** Wird zum Einstellen der Lautstärke etc. verwendet.

❾ **[↵] / [ENTER]:** Dient zum Zuweisen des ausgewählten Eintrags.

❿ **[✉] / [MESSAGE]:** Dient zum Hinterlassen einer Nachrichtenanzeige oder zum Zurückrufen des Teilnehmers, der die Nachrichtenanzeige hinterlassen hat.

⓫ **[⏀ / →] / [PAUSE/PROGRAM]:** Fügt eine Pause in die gespeicherte Kurzwahlnummer ein. Dient zudem zur Programmierung des Geräts.

⓬ **[R] / [FLASH/RECALL]:** Wird verwendet, um die aktuelle Verbindung zu trennen und einen anderen Anruf zu tätigen, ohne aufzulegen.

⓭ **[●] / [↻] / [REDIAL]:** Dient zum erneuten Wählen der zuletzt gewählten Rufnummer.

⓮ **[/] / [AUTO ANS/MUTE]:** Diese Taste dient zur Annahme eines Anrufs im Freisprechmodus oder zur Stummschaltung des Mikrofons/ Hörers während eines Gesprächs.

⓯ **[→•/→] / [AUTO DIAL/STORE]:** Wird zum Zugriff auf die zentralen/ persönlichen Kurzwahlnummern und zur Speicherung von Programmänderungen verwendet.

⓰ **[△] / [CONF]:** Dient dem Aufbau eines Konferenzgesprächs.

⓱ **[ ] / [ ] / [TRANSFER]:** Dient zum Vermitteln eines Gesprächs an einen anderen Teilnehmer.

⓲ **[/] / [FWD/DND]:** Dient zum Aktivieren der Rufweiterleitung oder des Anrufschutzes an Ihrer Nebenstelle.

⓳ **[ ] / [ ] / [HOLD]:** Legt ein Gespräch ins Halten.

⓴ **[INT] / [INTERCOM]:** Wird zum Tätigen und Entgegennehmen von Interngesprächen verwendet.

㉑ **[ ] / [SP-PHONE] (Freisprecheinrichtung):** Dient der Nutzung des Telefons im Freisprechbetrieb.

㉒ **Mikrofon:** Dient der Nutzung im Freisprechbetrieb.

Vor der Inbetriebnahme des Telefons

Lautstärke Lautsprecher

Bei Verwendung des Freisprechbetriebs
Zur Anpassung der Lautstärke drücken Sie [▲] oder [▼].

Lautstärke Hörer/Headset*1

Bei Verwendung von Hörer oder Headset
Zur Anpassung der Lautstärke drücken Sie [▲] oder [▼].

Ruflautstärke

Während eines eingehenden Anrufs
Zur Anpassung der Lautstärke drücken Sie [▲] oder [▼].
Bei aufgelegtem Hörer
Drücken Sie [▲], um die aktuelle Lautstärke zu bestätigen und drücken Sie [▲] oder [▼], um die Lautstärke einzustellen.

LCD-Kontrast*2

Bei aufgelegtem Hörer
1. Drücken Sie [⊛/➔] / [PAUSE/PROGRAM].
2. Geben Sie ⓪① ein.
3. Drücken Sie [↵] / [ENTER].
4. Zur Anpassung des LCD-Kontrasts (KX-NT630) oder der LCD-Hintergrundbeleuchtung (KX-NT680) drücken Sie [▲] oder [▼].
5. Drücken Sie [↵] / [ENTER].
6. Drücken Sie [⊗] / [CANCEL].

Rufton

1. Drücken Sie [⊛/➔] / [PAUSE/PROGRAM].
2. Drücken Sie eine variable Funktionstaste oder 2 mal [*INT*] / [INTERCOM].
3. Zur Auswahl des Ruftons geben Sie über die Wähltasten (0-9) 2 Stellen (01-30) ein oder drücken Sie [▲] oder [▼].
4. Drücken Sie [↵] / [ENTER].
5. Drücken Sie [⊗] / [CANCEL].

*1 Wenn Sie über den Hörer oder das Headset Ihre eigene Stimme hören, verringern Sie die Lautstärke.

*2 Hinweis für KX-NT680
- Diese Einstellung passt die Helligkeit der LCD-Hintergrundbeleuchtung anstelle des LCD-Kontrasts an.
- Die LCD-Hintergrundbeleuchtung hat eine begrenzte Lebensdauer.
- Die LCD-Hintergrundbeleuchtung schaltet sich alle 4 Stunden für einen Moment aus und dann wieder ein.

LCD-Hinterbeleuchtungsmodus (nur KX-NT630)

Bei aufgelegtem Hörer
1. Drücken Sie [⊛/➔] / [PAUSE/PROGRAM].
2. Geben Sie ⓪④ ein.
3. Drücken Sie [↵] / [ENTER].
4. Zur Auswahl eines Modus der LCD-Hintergrundbeleuchtung drücken Sie eine Wähltaste.
   ⓪: Automatisch
   ①: Immer EIN
   ②: Immer AUS
5. Drücken Sie [↵] / [ENTER].
6. Drücken Sie [⊗] / [CANCEL].

Registrierung des Bluetooth® Headsets (nur KX-NT680)

1. Schalten Sie das Bluetooth Headset in den Pairing-Modus, indem Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Headsets befolgen.
2. Drücken Sie [⊛/➔] / [PAUSE/PROGRAM].
3. Geben Sie ⑥⑥ ein.
4. Drücken Sie [↵] / [ENTER].
5. Geben Sie den Hauptschlüssel ein und drücken Sie [↵] / [ENTER].*1
6. Drücken Sie [⊗] / [CANCEL].

Überprüfung der ID des Bluetooth Headsets und Abmeldung des Bluetooth Headsets (nur KX-NT680)

1. Drücken Sie [⏻/→] / [PAUSE/PROGRAM].
2. Geben Sie ⑥⑦ ein.
3. Drücken Sie [↵] / [ENTER].*2*3
4. Um das Headset abzumelden, drücken Sie [↵] / [ENTER].
5. Drücken Sie [⊗] / [CANCEL].

*1 Einzelheiten zum Hauptschlüssel Ihres Headsets finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Headsets.

*2 Vergewissern Sie sich, dass die angezeigte ID die ID Ihres Headsets ist. Einzelheiten zur ID Ihres Headsets finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Headsets.

*3 Wenn Sie keine Abmeldung durchführen möchten, drücken Sie 3 mal [⊗] / [CANCEL].

Bedienung der Funktionen

Tätigen von Anrufen

Anrufen
【Anruf einer Nebenstelle】 1. Heben Sie den Hörer ab. 2. Wählen Sie die gewünschte Nebenstellennummer. **【Anrufen eines externen Teilnehmers】** 1. Heben Sie den Hörer ab. 2. Drücken Sie eine variable Funktionstaste. 3. Wählen Sie die Rufnummer des externen Teilnehmers.
Wahlwiederholung
1. Heben Sie den Hörer ab. 2. Drücken Sie [○●] / [↻] / [REDIAL].
Sofortwahl
1. Heben Sie den Hörer ab. 2. Wählen Sie eine Sofortwahlnummer.
Türsprechstellen-Anruf
1. Heben Sie den Hörer ab. 2. Geben Sie ✱③① ein. 3. Geben Sie eine Türsprechstellen-Nummer ein (2 Stellen). 4. Sprechen Sie nach dem Bestätigungston.
Zentrale Kurzwahl
1. Heben Sie den Hörer ab. 2. Drücken Sie [→•/⋯] / [AUTO DIAL/STORE]. 3. Geben Sie eine Zentrale Kurzwahlnummer ein (3 Stellen).

Persönliche Kurzwahl

【Speichern】

1. Heben Sie den Hörer ab.
2. Geben Sie ✱30 ein.
3. Geben Sie eine Persönliche Kurzwahlnummer ein (2 Stellen).
4. Geben Sie die zu speichernde Rufnummer ein (max. 32 Stellen).*1
5. Drücken Sie #.
6. Legen Sie den Hörer nach dem Bestätigungston auf.

【Wählen】

1. Heben Sie den Hörer ab.
2. Drücken Sie [→•/⇢] / [AUTO DIAL/STORE].
3. Geben Sie ✱ ein.
4. Geben Sie eine Persönliche Kurzwahlnummer ein (2 Stellen).

Zielwahl

【Speichern】

1. Drücken Sie [⏀/→⇢] / [PAUSE/PROGRAM].
2. Drücken Sie eine variable Funktionstaste.
3. Geben Sie 2 ein.
4. Geben Sie die zu speichernde Nummer ein (max. 32 Stellen).*1
5. Drücken Sie [↵] / [ENTER].
6. Geben Sie den zu speichernden Text ein (max. 12 Stellen).
7. Drücken Sie [↵] / [ENTER].
8. Drücken Sie [⊗] / [CANCEL].

【Wählen】

1. Heben Sie den Hörer ab.
2. Drücken Sie die variable Funktionstaste, die als Zielwahltaste festgelegt wurde.

*1 Geben Sie vor einer externen Telefonnummer die Zugriffsnummer für die Amtsleitung ein.

Während eines Gesprächs

Halten eines Gesprächs

【Halten】

1. Drücken Sie [ ] / [ ] / [HOLD].
2. Legen Sie den Hörer nach dem Bestätigungston auf.

【Zurückholen eines an der eigenen Nebenstelle gehaltenen Gesprächs】

1. Heben Sie den Hörer ab.
2. Drücken Sie eine variable Funktionstaste oder [*INT*] / [INTERCOM].

【Zurückholen eines an einer fremden Nebenstelle gehaltenen Gesprächs】

1. Heben Sie den Hörer ab.
2. Drücken Sie eine variable Funktionstaste.

Gespräch vermitteln

【Anruf einer Nebenstelle】

1. Drücken Sie [ ] / [ ] / [TRANSFER].
2. Geben Sie nach dem Bestätigungston eine Nebenstellennummer ein.
3. Sprechen Sie mit dem Teilnehmer.
4. Legen Sie den Hörer auf.

【Anrufen eines externen Teilnehmers】

1. Drücken Sie [ ] / [ ] / [TRANSFER].
2. Drücken Sie nach dem Bestätigungston eine variable Funktionstaste.
3. Wählen Sie eine externe Rufnummer.
4. Sprechen Sie mit dem Teilnehmer.
5. Legen Sie den Hörer auf.

Konferenzgespräch

【Weitere Teilnehmer zu einem Gespräch hinzufügen】

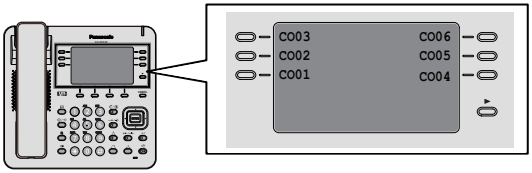
1. Drücken Sie [ ] / [CONF].
2. Wählen Sie nach dem Bestätigungston die Rufnummer des Teilnehmers, den Sie hinzufügen möchten.
3. Sprechen Sie mit dem neuen Teilnehmer.
4. Drücken Sie [ ] / [CONF].
5. Nach dem Bestätigungston können alle Teilnehmer miteinander sprechen.

【Verlassen einer Konferenz】

1. Drücken Sie [ ] / [CONF].
2. Legen Sie den Hörer nach dem Bestätigungston auf.

Self-Labeling

Das KX-NT630 verfügt über 6 variable Funktionstasten und das KX-NT680 verfügt über 12 variable Funktionstasten. Über die Nebenstellen- oder Systemprogrammierung kann jeder Taste ein Name zugewiesen werden, der auf dem LCD-Display angezeigt wird und die Funktion der entsprechenden variablen Funktionstaste angibt. Darüber hinaus können die variablen Funktionstasten 4 "Ebenen" zugewiesen werden, sodass Sie insgesamt 24 Funktionen (KX-NT630)/ 48 Funktionen (KX-NT680) zuweisen können.



Speichern einer Zielwahltaste und Einstellen des Anzeigetextes für die Self-Labeling-LCD-Anzeige

1. Drücken Sie [⊛/➔] / [PAUSE/PROGRAM].
2. Drücken Sie eine variable Funktionstaste oder drücken Sie die Taste [▶] / [NEXT PAGE] (KX-NT630)/Soft-Taste: S5 (KX-NT680) und drücken Sie dann eine variable Funktionstaste.
3. Geben Sie ② ein.
4. Geben Sie die zu speichernde Nummer ein (max. 32 Stellen).*1
5. Drücken Sie [↵] / [ENTER].
6. Geben Sie den zu speichernden Text ein (max. 12 Stellen).
7. Drücken Sie [↵] / [ENTER].
8. Drücken Sie [⊗] / [CANCEL].

*1 Geben Sie vor einer externen Telefonnummer die Zugriffsnummer für die Amtsleitung ein.

Installation und Einrichtung

Anmerkung

- Panasonic übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Sachschäden, die aus einer Installation oder Bedienung resultieren, die nicht wie in dieser Dokumentation beschrieben ausgeführt wird.

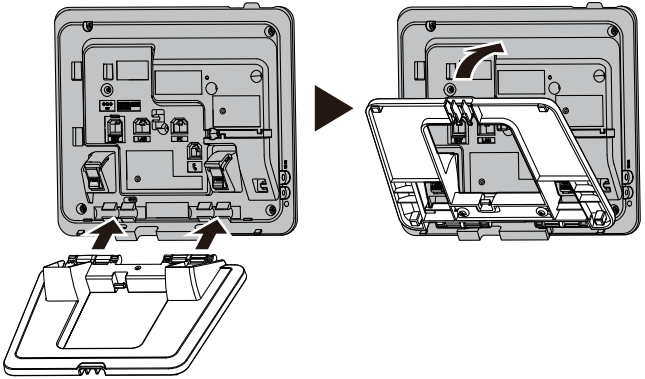
Anbringen des Standfußes

Anmerkung

- Wenn Sie das Gerät beim Anbringen des Standfußes auf das Display legen, platzieren Sie bitte ein weiches Tuch unter der Displayfläche. Andernfalls kann das Display beschädigt werden.

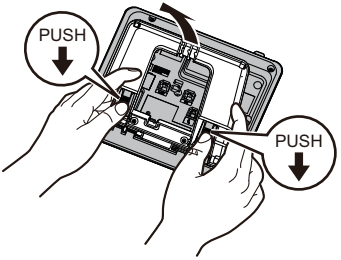
1 Schieben Sie den Standfuß in die Schlitze am Gerät.

2 Drehen Sie den Standfuß vorsichtig in Pfeilrichtung, bis er einrastet.



Entfernen des Standfußes

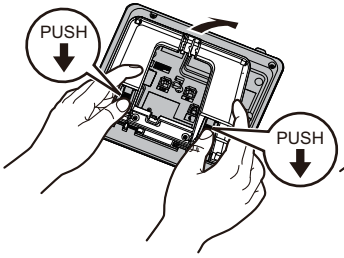
Ziehen Sie den Standfuß in Pfeilrichtung heraus. Drücken Sie dabei die PUSH-Markierungen beidhändig, wie in der Abbildung gezeigt.



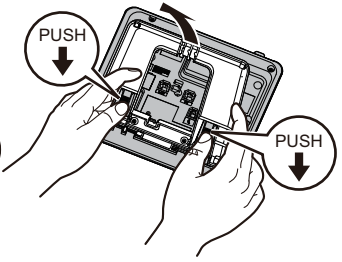
Anpassen der Position des Standfußes

Drücken Sie die PUSH-Markierungen mit beiden Händen in Pfeilrichtung, und neigen und schieben Sie den Standfuß, bis er in der gewünschten Position einrastet.

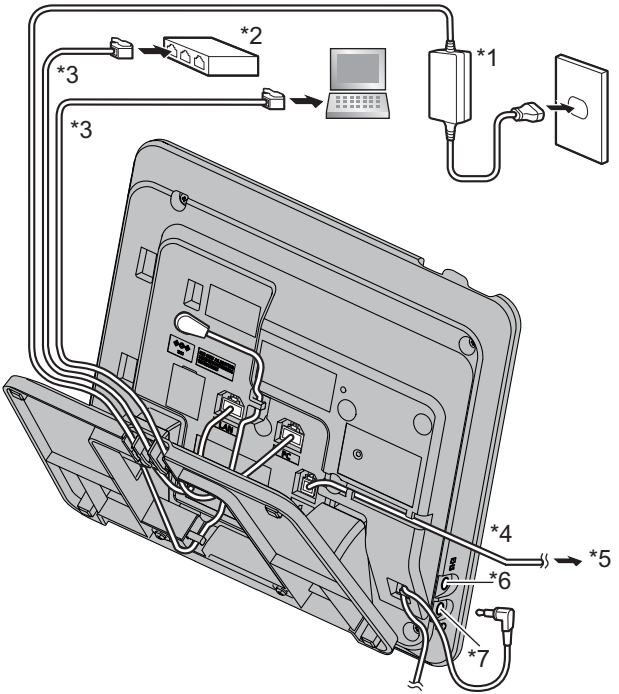
Standfuß niedriger stellen



Standfuß höher stellen



Anschlüsse



*1 Optionales Steckernetzteil
*2 PoE-HUB (wenn kein Steckernetzteil verwendet wird) / HUB (wenn ein Steckernetzteil verwendet wird)
*3 Ethernet-Kabel (nicht inbegriffen)
*4 Hörerkabel (inbegriffen)
*5 Zu einem Hörer
*6 EHS-Headset-Anschluss (nur KX-NT680)
*7 Headset-Anschluss

VORSICHT

Optionales Steckernetzteil

- Verwenden Sie ein Steckernetzteil von Panasonic (Seite 3).
- Das Steckernetzteil dient als Trennung zum übrigen Stromnetz. Die Netzsteckdose muss sich in unmittelbarer Nähe des Gerätes befinden und jederzeit leicht zugänglich sein.

Hinweise zum Anschluss eines Headset

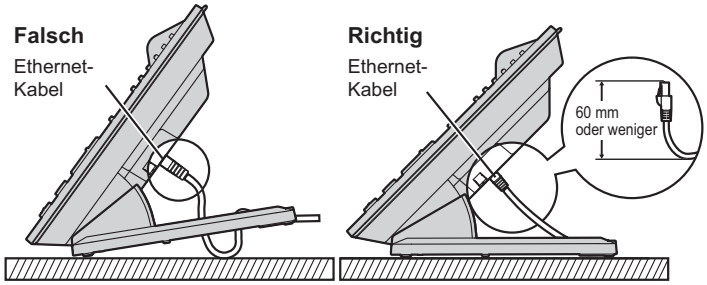
- Achten Sie darauf, dass das Headset-Kabel etwas Spiel hat und bei der Verwendung nicht straffgezogen wird, um eine Beschädigung der Stecker zu vermeiden.
- Die Kabel für den Anschluss von Geräten an den EHS-Anschluss oder Headset-Anschluss müssen eine Länge von weniger als 3 m (9,8 ft) haben.

Anmerkung

- Aktuelle Informationen zu mit diesem Gerät getesteten Headsets finden Sie auf folgender Website:
  https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/

Hinweise zur Auswahl von Ethernet-Kabeln (nicht im Lieferumfang)

- Verwenden Sie flexible Kabel ohne Steckerabdeckung. Verwenden Sie keine Kabel, deren Ummantelung beim Biegen reißt oder bricht.
  Um eine Beschädigung der Kabel zu vermeiden, verwenden Sie solche, die nicht aus der Unterseite des Grundgerätes herausstehen.
  Schließen Sie die Kabel wie in folgender Abbildung gezeigt an.



- Verwenden Sie ein ungekreuztes Ethernet-Kabel CAT 5e (oder höher) (nicht im Lieferumfang) Mit einem Durchmesser von 6,5 mm (1/4 in) oder weniger.

Hinweise zum Anschluss an einen Switching-Hub

- Wenn PoE verfügbar ist, wird kein Steckernetzteil benötigt.
- KX-NT630/KX-NT680 entspricht dem PoE Standard Class 3.

Hinweise zum Anschluss eines PCs

- Der PC-Port unterstützt PoE für angeschlossene Geräte nicht.

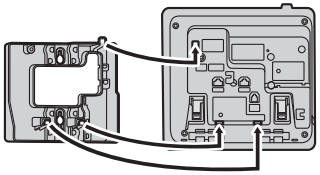
Hinweis zum Anschluss der Kabel und des Steckernetzteils

- Führen Sie das Ethernet-Kabel und das Steckernetzteilkabel unter dem Standfuß hindurch.

Wandmontage

1 Schließen Sie das Hörerkabel an.

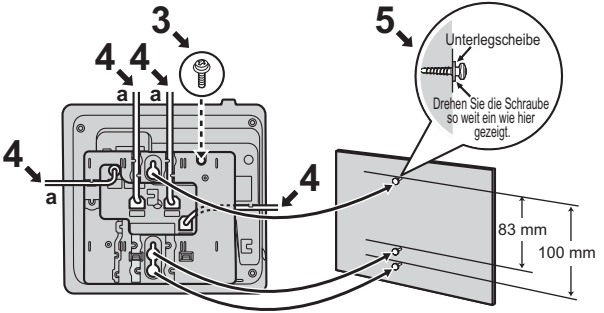
2 Führen Sie die 3 Laschen des Wandmontage-Adapters in die vorgesehenen Öffnungen in der Basis ein.



3 Befestigen Sie den Wandmontage-Adapter mit 1 Schraube. (Empfohlenes Drehmoment: 0,4 N·m [4,08 kgf·cm/3,54 lbf·in] bis 0,6 N·m [6,12 kgf·cm/5,31 lbf·in])

4 Schließen Sie die Kabel am Gerät an und führen Sie diese wie in der Abbildung gezeigt durch die Nuten am Wandmontage-Adapter hindurch. Mit einem "a" markierte Kabel können auch durch die zugehörigen unteren Nuten geführt werden.

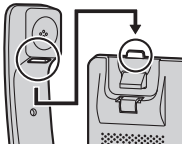
5 Befestigen Sie die 2 Schrauben in einem Abstand von 83 mm (3 1/4 in) oder 100 mm (3 15/16 in) und bringen Sie das Gerät an der Wand an.



Einhängen des Hörers

So hängen Sie den Hörer während eines Gesprächs ein

1 Hängen Sie den Hörer über die obere Kante des Gerätes.

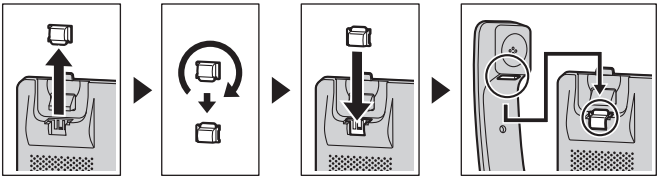


Fixieren des Hörers bei wandmontiertem Gerät

1 Schieben Sie den Hörerhaken aus dem Schlitz.

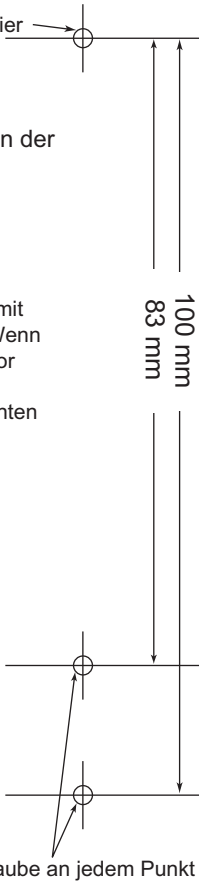
2 Drehen Sie ihn um.

3 Schieben Sie den Hörerhaken umgekehrt bis zum Einrasten wieder ein.
- Der Hörer ist jetzt nach dem Auflegen sicher fixiert.



WANDMONTAGEVORLAGE

1. Schrauben Sie die Schrauben wie in der Abbildung gezeigt in die Wand.
2. Hängen Sie die Halterung auf die Schraubenköpfe.

Hinweis

Achten Sie darauf, dass das Druckformat mit dem Format dieser Seite übereinstimmt. Wenn die Abmessungen des Papiers nach wie vor leicht von den hier angegebenen Maßen abweichen, verwenden Sie die hier genannten Maße.